

IICA.
COO
773

IICA

Enero, 1984

PROYECTO

PARA UN PROGRAMA DE PRODUCCION DE MATERIALES PARA LA ENSEÑANZA
AGRICOLA FORMAL Y NO FORMAL

ACTIVIDAD: Investigación sobre necesidades bibliográficas de la
educación agropecuaria superior latinoamericana

INFORME DE PROGRESO

UNIDAD DE COMUNICACION TECNICA

- CIDIA -

IICA
COO
773



PROYECTO

PARA UN PROGRAMA DE PRODUCCION DE MATERIALES PARA LA ENSEÑANZA
AGRICOLA FORMAL Y NO FORMAL

ACTIVIDAD: Investigación sobre necesidades bibliográficas de la
educación agropecuaria superior latinoamericana

INFORME DE PROGRESO

UNIDAD DE COMUNICACION TECNICA

- CIDIA -

00002802

~~00002802~~

1. ANTECEDENTES

En 1980 la Dirección de Información Pública planteó la necesidad de que el IICA fortaleciera el rubro de publicaciones científicas mediante la organización y constitución de un amplio programa de libros y textos de enseñanza para la educación agrícola superior latinoamericana. Este proyecto partiría de la base, establecida en 1958, del programa de Libros y Materiales Educativos del IICA.

Para financiar el proyecto se concibió la posibilidad de obtener del Banco Interamericano de Desarrollo -BID- bien una donación cuantiosa o un préstamo de condiciones blandas. Las consultas iniciales parecieron prometedoras.

En junio de 1982 la Subdirección General Adjunta de Asuntos Externos -SDGAAE- presentó al BID el "Perfil de Proyecto para un programa de producción de materiales para la enseñanza agrícola formal y no formal", elaborado por DIPAI y CIDIA (15 páginas), a consecuencia de lo cual se obtuvo valiosa información sobre los requisitos primarios del BID, la elaboración del proyecto y sus posibilidades de aceptación por el Banco (Memo DG/DW-850, Morán a Blair, 2.VII.82).

Una de las recomendaciones prioritarias del BID indicó la necesidad de fundamentar el "Perfil de Proyecto" con una extensa investigación sobre las necesidades bibliográficas de la educación agrícola superior latinoamericana. Con el propósito de poner en marcha ésta y otras estipulaciones la SDGAAE solicitó al Director de Proyectos de Inversión -CEPI- (Memo OC/FE-021, Grajales a Aguirre, 14.I.83) presentar un Plan de Trabajo y coordinación sobre la materia. El CEPI convocó a varias reuniones de trabajo con diversos funcionarios, tras lo cual se estableció, básicamente, proceder de inmediato a preparar una encuesta a nivel latinoamericano sobre las necesidades bibliográficas aludidas (memo informal 012921, Salinas a Aguirre, 3.II.83), labor que quedaría a cargo de la Unidad de Comunicación Técnica -UCT- del CIDIA.

2. PREPARACION DE LA ENCUESTA

2.1 Primer modelo de cuestionario

La UCT realizó un estudio de las orientaciones proporcionadas por el Comité Asesor de la Serie de Libros y Materiales Educativos (23° y 25° Reuniones), del formulario y resultados de la encuesta bibliográfica realizada por el IICA en 1978, del documento "The project, its cost and financing, Program of Textbooks and Instructional Materials" elaborado por PAHO, financiado por BID y administrado por PAHEF, así como de otros elementos informativos que proporcionaran criterios para formular un primer borrador del cuestionario para la encuesta.

El primer borrador determinó nueve (9) sectores de información de interés para la Serie en su consulta a los países, a saber: nivel académico de la bibliografía necesitada, universo comprador potencial, clase de bibliografía requerida, vida útil de esa bibliografía, material educativo suplementario para la educación, identificación de áreas críticas, prioridad de materias y disciplinas, amplitud del universo comprador potencial, nivel de divulgación de los libros IICA actuales, nuevas obras en proceso de escritura, nuevas obras ya escritas (tesis, disertaciones), e identificación de usuarios (ver adjunto 1).

A fin de conocer la opinión inicial de diversos sectores, institucionales o no, relacionados con educación, publicaciones o comunicación, el primer borrador fue remitido, en consulta, a un amplio grupo de personas (memo circular OC/ET-124, Escoto a Aguirre, Ansorena, Bornemisza, Budowski, Díaz-Bordenave, Damtoft, Grajales, Guerra, Molestina, Müller, Oñoro, Páez, Paulette, CPicado (Estadístico externo), Pomareda, Sáenz, Soria, Sylvester, Torres, 8.VII.83).



Una solicitud de apoyo técnico en elaboración de encuestas, presentada al Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe -CERLAL- no fructificó.

Las respuestas aportadas enriquecieron significativamente el cuestionario. Numerosas opiniones fueron formuladas en torno a la orientación de la información solicitada en el cuestionario, a su estructura formal, a la pertinencia o no de las preguntas y, en general, sobre su validez como instrumento de indagación.

2.2 Segundo y tercer modelos de cuestionario

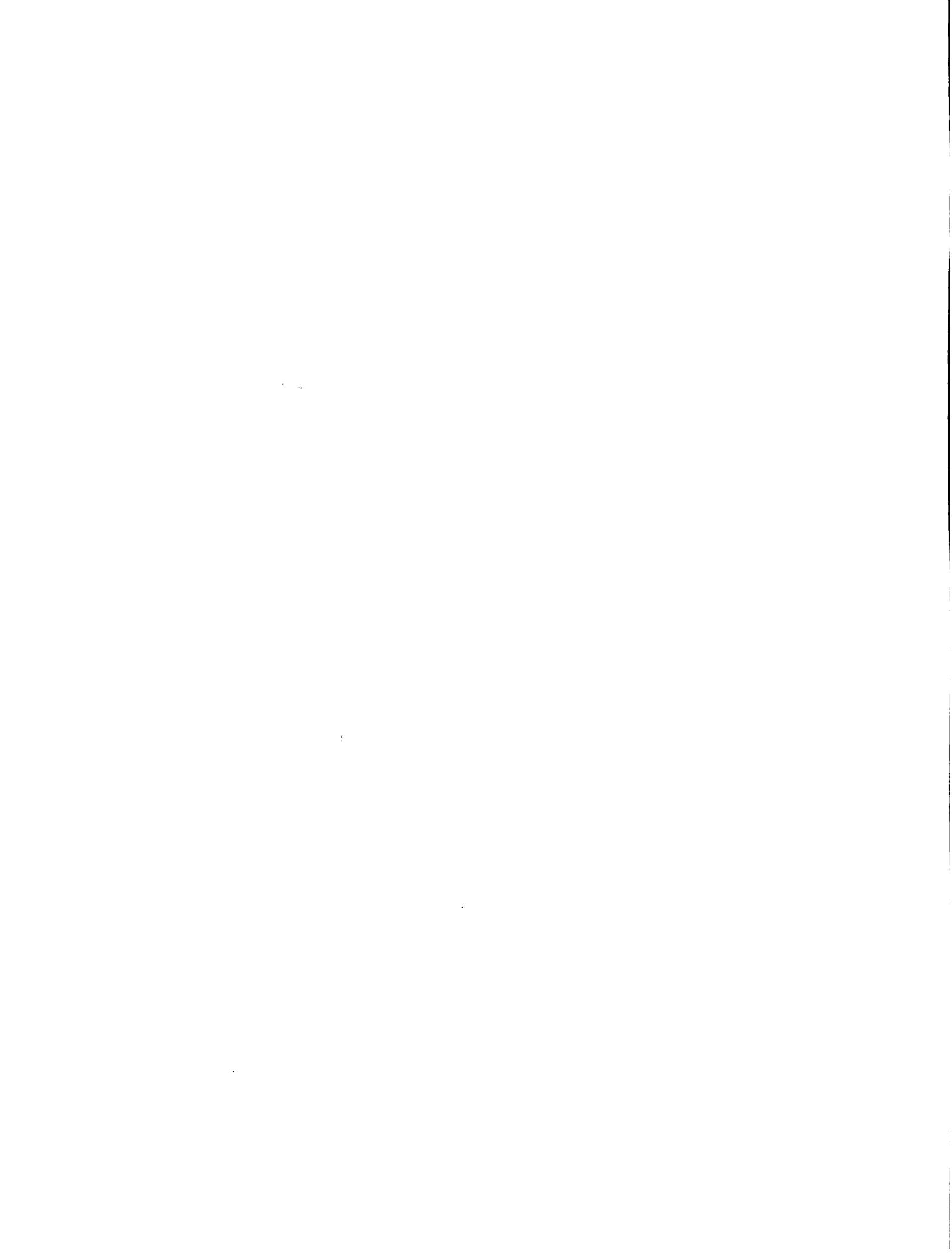
El segundo borrador de cuestionario, ajustado según las recomendaciones útiles proporcionadas, fue sometido (agosto, 1983) a consulta de MRuiz en la División de Desarrollo de Sistemas, del CIDIA, con el propósito de adecuarlo en su estructura formal a los requisitos del procesamiento por computación. Como consecuencia fue variada la presentación del cuestionario, modificado su sistema de numeración de preguntas y respuestas, y establecida la pre-relación entre preguntas, de forma que al ser tabuladas puedan deducirse correspondencias de información entre unas y otras (ver adjunto 2).

Este tercer modelo del cuestionario recibió opiniones y sugerencias espontáneas de Marilia Alvarez (Brasil), IAnsorena, EBornemisz, CPomareda, CPicado y MVilches.

3. OBTENCION DE LA MUESTRA

3.1 Preparación

Con la asesoría técnica de POñoro, Especialista en Sistemas y Análisis Cuantitativo, del CIDIA, se procedió a organizar la obtención de una muestra del universo a ser encuestado y permitir así reconocer la validez del cuestionario. Dado que en la mayoría



de los países la encuesta será enviada por correo, desde las Oficinas Nacionales IICA a las Facultades y Escuelas de educación agrícola superior, se decidió utilizar este sistema en la obtención de la muestra, combinándolo, en menor porcentaje, con entrevistas personales.

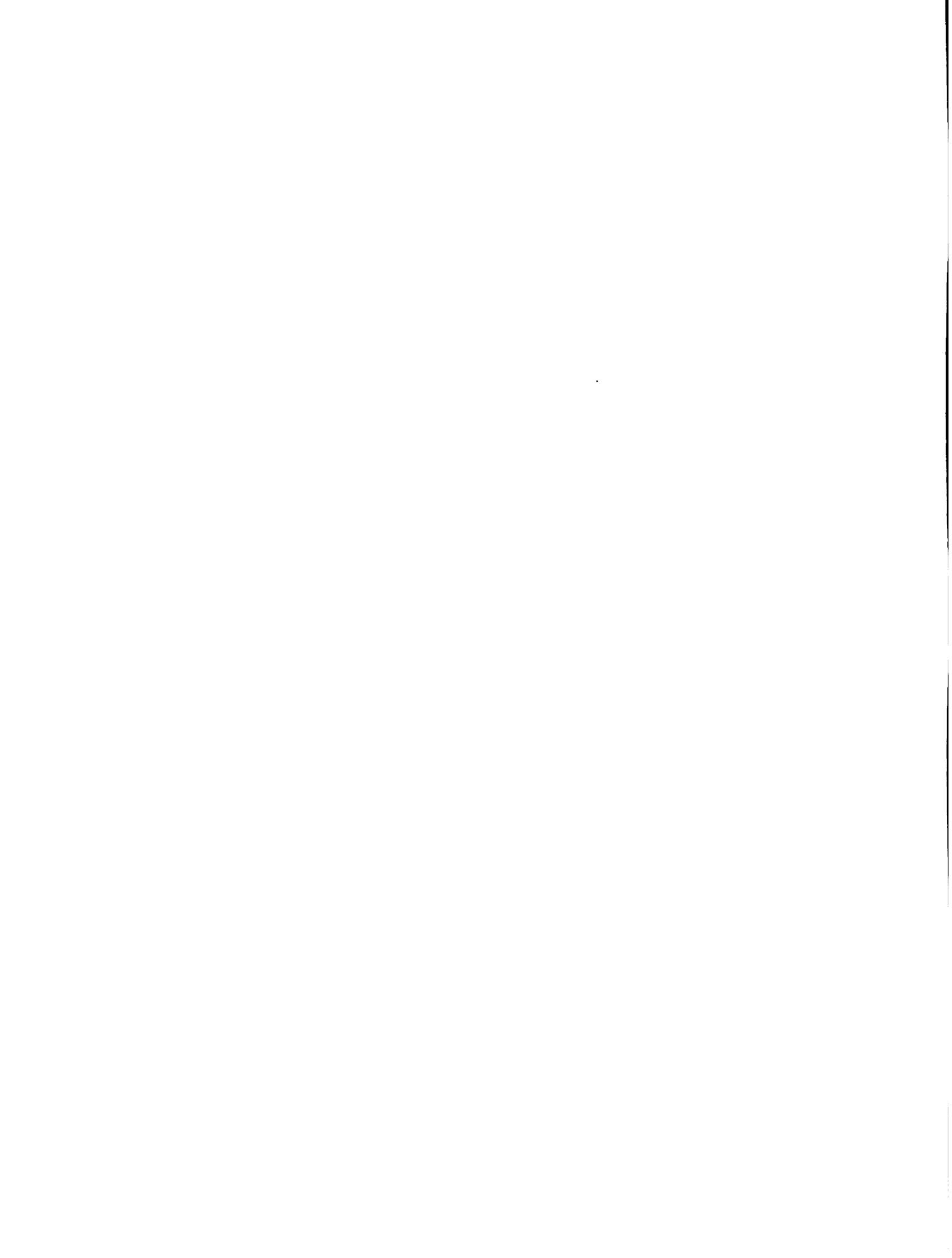
Se escogió realizar la muestra en cuatro países con diversos niveles de desarrollo educativo agrícola, a saber Colombia, Costa Rica, Ecuador y Honduras, tanto en instituciones localizadas en centro urbanos como en áreas rurales, en lo posible (ver adjunto 3).

Se decidió limitar la encuesta -y por tanto la muestra- a los países latinoamericanos de habla española y portuguesa, por cuanto la Serie de Libros y Materiales Educativos no cuenta con Editores constantes en lengua francesa e inglesa, y dado que los sistemas de distribución de libros del IICA en las zonas anglofona y francófona de América son débiles frente a la intensa competencia de las editoriales de E.U.A. y Eurppa.

Asimismo se consideró conveniente canalizar la muestra por medio de los Decanos de Facultad o Directores de Escuela, en forma similar a cómo deberán ejecutarla las Oficinas Nacionales IICA. Con el propósito de manejar adecuadamente, y en forma manual, la posterior evaluación de la muestra, se redujo a tres (3) el número de cuestionarios enviado a las Universidades seleccionadas.

La muestra obtenida en forma directa se realizó exclusivamente en Costa Rica, específicamente en la Universidad Nacional de Costa Rica (UNA, Heredia) y en los Centros agronómicos de Liberia, Limón, Puntarenas y San Ramón (pertenecientes a la Universidad de Costa Rica, UCR) por entrevistas a cargo de Flor Araya y JEscoto.

Al llegar a este estadio de perfeccionamiento del cuestionario fue sumamente discutida la conveniencia o inconveniencia de



continuar efectuando consultas individuales en torno al formulario. Se consideró que si bien cada nueva opinión podría aportar elementos de juicio interesantes, también llegaría un momento en que el formulario se habría modificado drásticamente con relación a los objetivos intrínsecos de la Serie de Libros y Materiales Educativos, no siempre fielmente recordados por las personas consultadas. Se hizo necesario, además, contar -al momento de la muestra- con un instrumento estable y confiable. Finalmente, se observó que cada nueva opinión sesgaba el formulario hacia los intereses propios del consultado, extendiendo, en dirección única a esos intereses, más y más preguntas y respuestas. De continuarse el proceso de recolección de opiniones personales, el cuestionario hubiera alcanzado las dimensiones de un libro, haciéndolo inmanejable.

En setiembre de 1983 se procedió a efectuar la prueba del formulario entre las instituciones escogidas.

3.2 Realización

El envío por correo de los formularios a las Universidades y las entrevistas personales fueron ejecutadas simultáneamente. Cada envío por correo a los Decanos fue acompañado de una carta explicativa (ver adjunto 3); cada entrevista fue concertada previamente por teléfono.

Se dejó a los Decanos o Directores de Facultad o Escuela la libertad de escoger al grupo de tres (3) profesores a ser encuestados, si bien se sugirió que estos pertenecieran a disciplinas diferentes. En las entrevistas se aportó una breve explicación del propósito de la muestra y de la encuesta, y se dejó en manos del Profesor el formulario, de forma que hubiera la menor intervención posible del entrevistador.

Las respuestas por correo tardaron un promedio de 23 días en retornar a la Unidad de Comunicación Técnica del CIDIA, in-



cluyendo las locales (Costa Rica) y las de otros países. Las entrevistas tuvieron una duración promedio de 70 minutos, con diversas consultas en su transcurso.

Fueron sometidas a muestra 27 formularios, correspondientes a 15 por correo y a 12 por entrevistas. El total de formularios contestados fue de 19, correspondientes a 7 (50%) tramitados por correo, y 12 (100%) a entrevistas. Se decidió no hacer recordatorios a los encuestados por correo, a fin de obtener información precisa sobre el comportamiento posible de la encuesta. Cuando la encuesta sea ejecutada en los países, sin embargo, se recomienda efectuar el recordatorio.

En la falta de respuestas se observó que la incidencia fue equitativa: dos instituciones costarricenses no devolvieron cinco (5) formularios; internacionalmente fallaron las Facultades correspondientes a Ecuador y Honduras. Tres de estas instituciones están ubicadas fuera de la capital de país, y una (Ecuador) en la capital.

No fueron analizadas las causas de estas faltas de respuestas (deficiencia de correo, desinterés, etc.). En todos los casos las Universidades se encontraban laborando en su período lectivo normal, sin interrupción significativa por vacaciones u otros. La muestra fue, estadísticamente, exitosa en sólo un 55.56%.

El haber centralizado el manejo de la muestra, sin involucrar en ella a las Oficinas Nacionales IICA, probablemente incidió sobre la falta de respuestas. Esto no ocurrirá cuando se efectúe la encuesta definitiva, ya que la función directiva a nivel de país corresponderá exclusivamente a dichas Oficinas, con el apoyo necesario de la Oficina Central.

4. RESULTADO ESTADISTICO DE LA MUESTRA

4.1 Información general

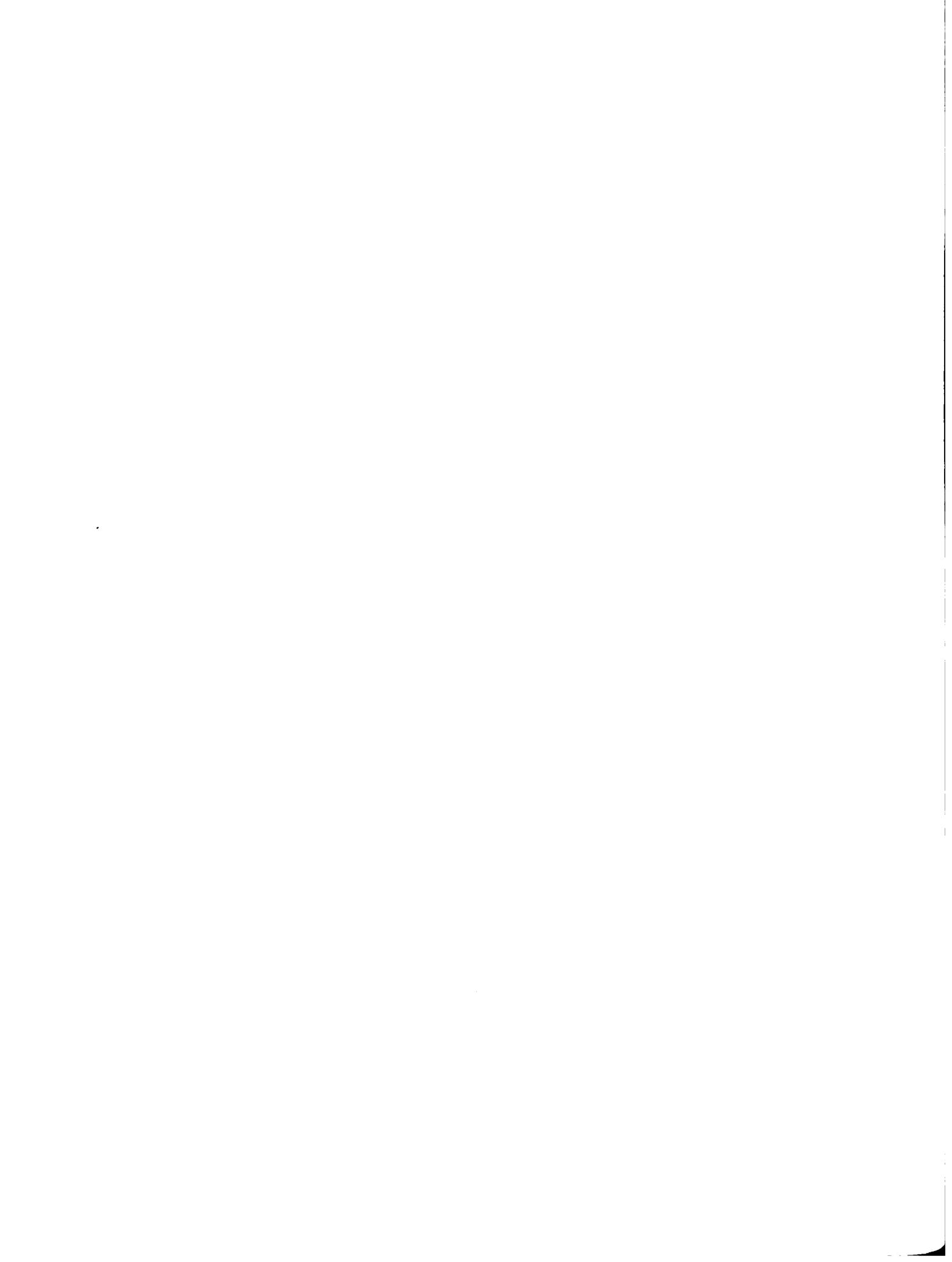
País: Colombia =
Costa Rica =

Ciudad: Medellín : 3 respuestas
Alajuela : 1 respuesta
Heredia : 3 respuestas
Liberia : 2 respuestas
Limón : 3 respuestas
Puntarenas: 1 respuesta
San Carlos: 1 respuesta
San José : 2 respuestas
San Ramón : 3 respuestas
Total == 19

4.2 Información personal de los encuestados

<u>Grado académico:</u> Agrónomo : 0	<u>Especialidad:</u> Agronomía : 1
B. A. : 1	Agrostología : 1
B. S. : 2	Analítica : 1
Ingeniero : 2	Anatomía, Fisiología Sanidad Animal : 1
Master : <u>11</u>	Control de Malezas : 1
Médico Vet.: 1	Curriculum : 1
Ph. D : 0	Economía Agrícola : 2
otro: Licenciado: 2	Filosofía : 1 (*)
	Fitopatología : 1
	Fitotecnia : 1
	Matemática : 1
	Nutrición Animal : 1
	Pastos y Forrajes : 2
	Planificación : 1
	Silvicultura : 1
	Zoología : 1
	Zootecnia : 1

(*) Cursos generales



<u>Cargos:</u> Coordinador	: 1	<u>Cátedras:</u> Agronomía	: 3
Director	: 3	Agrostología	: 2
Instructor	: 1	Control de Maleza	: 1
Profesor	: <u>13</u>	Curriculum	: 1
Prof. Investigador:	1	Diseño experimental	: 2
		Estudios Generales	: 1
		Fitopatología	: 1
		Manejo de Praderas	: 1
		Proyectos, Planificación:	2
		Silvicultura	: 1
		Química	: 1
		Sin respuesta	: 3

4.3 Respuestas al contenido del cuestionario

Pregunta A: ¿Los libros que sus cursos requieren son preferentemente para:

- (1) Uso de docentes : 2 respuestas
- (2) Texto obligatorio de alumnos : 3 respuestas
- (3) Consulta, referencia, investigación : 11 respuestas
- Otro: Todos los anteriores : 3 respuestas

Pregunta B: ¿Qué promedio anual de estudiantes regulares recibe sus cursos?

- (1) De 10 a 50 : 16
- (2) De 50 a 100: 2
- (3) Más de 100:
- (4) Otro: 5 a 15: 1

Pregunta C: ¿Qué tipo de libros requiere para sus estudiantes?

- (1) Teóricos (expositivos) 1a. prioridad:8 2a. prioridad:6
- (2) Prácticos (de aplicación) 1a. prioridad:7 2a. prioridad:5
- (3) Informativos (generales) 1a. prioridad:1 2a. prioridad:2
- (4) Tratados (exhaustivos) 1a. prioridad:3 2a. prioridad:2
- (5) Manuales (de Laboratorio) 1a. prioridad:0 2a. prioridad:3
- (6) Otro: Todos los anteriores) 1a. prioridad:0 2a. prioridad:1

Pregunta D: Regularmente, ¿por cuánto tiempo utiliza un libro de texto básico?

- (1) Un año : 4
- (2) Dos a tres años : 6
- (3) Tres a cuatro años: 6
- (4) Indefinidamente : 2
- (5) Otro: Uso parcial : 1

Pregunta E: ¿Qué problemas confronta con los libros de texto para sus cursos?

- (1) No hay : Principal problema:6 2do. problema:0
- (2) Poco didáctico : Principal problema:1 2do. problema:0
- (3) Alto costo : Principal problema:4 2do. problema:8
- (4) Bajo nivel científico : Principal problema:0 2do. problema:0
- (5) En otros idiomas : Principal problema:0 2do. problema:2
- (6) Desadaptados a Latinoamérica: Principal problema:4 2do. problema:5
- (7) Escasez de ejemplares : Principal problema:3 2do. problema:2
- (8) Muy alto nivel científico : Principal problema:0 2do. problema:0
- (9) Otro: No actualizados : Principal problema:1 2do. problema:0

pregunta F: ¿En qué disciplinas tiene usted, mayor urgencia de libros de texto
Defina prioridades.

	Primera Prioridad	Segunda Prioridad	Tercera Prioridad
(01) Alimentación y nutrición	<u>4</u>	1	1
(02) Agroindustrias	3		1
(03) Ciencias acuáticas y pesca	1		
(04) Ciencias del suelo			1
(05) Ciencias veterinarias	1		
(06) Crédito y seguro agrarios			
(07) Distribución y comercialización		1	
(08) Ecología	1	1	<u>3</u>
(09) Economía agrícola (doméstica, rural)		1	
(10) Educación, extensión y comunicación agrícola		1	
(11) Fitotecnia	2	1	
(12) Maquinaria y construcción			
(13) Meteorología, climatología y riego-drenaje			1
(14) Organización y administración rurales			1
(15) Producción (animal, vegetal)	1	<u>5</u>	
(16) Protección (animal, vegetal)	1	2	1
(17) Proyectos y planificación agrícolas			1
(18) Recursos naturales (conservación, manejo)		2	2
(19) Sistemas de cultivo		2	1
(20) Sociología rural			
(21) Otro:			
- Agrostología			1
- Control de malezas	1		
- Diseño experimental	1		
- Filosofía, historia de la ciencia	1		
- Macroeconomía del sector agropecuario		1	
- Nutrición y bioquímica			1
- Producción y utilización de forrajes Tropicales			1
- Química general y analítica	1		
- Silvicultura del bosque natural	1		

Pregunta G: En particular, ¿sugiere usted algún tema o materia que sea prioritario desarrollar actualmente como libro de texto?

Combate de plagas. Cacao	2
Producción y utilización de forrajes	2
Enfermedades tropicales en A. L.	1
Control de malezas; protección de plantas	1
Análisis de políticas del sector agropecuario	1
Producción animal	1
Historia de la filosofía	1
Diseño de experimentos	2
Silvicultura, manejo de bosques naturales en los trópicos americanos	1
Navegación y artes de pesca	1
Manual de laboratorio de bioquímica	1
Fitopatología	1
Explotación de especies menores en A. L.	1
Planificación y proyectos	1

Pregunta H: ¿A qué otra carrera sirven, parcial o totalmente, los libros de texto de sus cursos?

(1) Ingeniería	2
(2) Veterinaria	<u>8</u>
(3) Ciencias domésticas	1
(4) Administración (negocios)	2
(5) Medicina	2
(6) Derecho	
(7) Educación	1
(8) Otro: Biología	2
Pesquería y navegación	1
Trabajo social	1

Pregunta I: ¿Qué otro tipo de material educativo nos sugiere producir para sus cursos?

(1) Series de diapositivas	<u>11</u>
(2) Microfichas	2
(3) Videocasetes	5
(4) Audiocasetes	5
(5) Transparencias de retroproyección	4
(6) Otro:	0

Pregunta J: ¿Con qué servicios bibliotecarios cuenta usted, para consulta de maestros y alumnos?

(1) Biblioteca de Facultad o Escuela	<u>7</u>
(2) Biblioteca central de la Universidad	5
(3) Ambas	<u>7</u>

Pregunta K: ¿Utiliza usted como libro de texto alguna obra del IICA?

"Estrategias de enseñanza - aprendizaje"	1
"Guía para la elaboración de proyectos"	1
"Conservación de suelos"	1
"Métodos de investigación fitopatológica"	1
Solo parcialmente (lecturas)	1
No	<u>14</u>

Pregunta L: ¿Qué otra sugerencia o recomendación puede darnos para prestarle un mejor servicio editorial y bibliográfico?

Enviar catálogos y desarrollar mayor difusión	<u>10</u>
Publicar obras sobre necesidades Latinoamericanas	1
Donar obras a bibliotecas	1
Editar antologías especializadas	1
Crear más agencias de venta	1
Informar sobre avances en investigación	1
Informar sobre libros que usan otras Universidades	1
Realizar reimpressiones baratas	1

Pregunta M: Si está interesado en recibir información frecuente y gratuita sobre las Series de libros y materiales educativos del IICA, favor anotar su dirección postal:

Nombre:

Dirección postal:

Ciudad:

País:

Materiales de interés:

(La información proporcionada por esta pregunta se destinará a formar en el IICA un fichero de Profesores Universitarios, con propósitos de promoción, divulgación y venta).

4.4 Interrelación de la información

La muestra realizada permitió además ensayar la interrelación informativa existente entre diversas respuestas aportadas. Si bien no se reproduce acá el análisis efectuado, una vez ejecutada la encuesta a nivel latinoamericano se podrá definir, por proceso de computación, por lo menos los siguientes sectores de interrelación:

RELACIONES ENTRE PREGUNTAS

<u>Información</u>	<u>Casillas de respuestas</u>
1) Distribución de frecuencia de grados académicos en general	9
2) Distribución de frecuencia de grados académicos por país	9 y 1-2

3) Mayor número de respuestas por países	1-2
4) País con mayor población estudiantil potencial	1-2 y B11
5) Principal problema según disciplina principal	E15 y F17-18
6) Segundo problema según disciplina principal	E16 y F17-18
7) Disciplina principal y tipo de libro requerido	E17-18 y G12
8) Libros más necesitados y su tiempo probable de uso	F17-18 y D14
9) Disciplina principal y uso probable por otra carrera	F17-18 y H24
10) Problemas con libros de texto y facilidad bibliotecaria	E-15 y J26

5. REELABORACION DEL CUESTIONARIO MODELO FINAL

Las sugerencias aportadas por personas interesadas y sobre todo el resultado analítico de la muestra ejecutada indicaron la necesidad de efectuar ajustes y modificaciones en el formulario de encuesta. Para tal fin P. Oñoro Especialista en Sistemas y Análisis y M. Ruiz, División de] Desarrollo de Sistemas, del CIDIA, procedieron a realizar una evaluación de esta experiencia y a proponer las modificaciones pertinentes. Como consecuencia se tiene el modelo final de cuestionario que será aplicado al ejecutar la encuesta a nivel latinoamericano (ver adjunto 4).

6. A MANERA DE CONCLUSIONES

La labor realizada en torno a la "Investigación sobre necesidades bibliográficas de la educación agrícola superior latinoamericana" proporciona valiosas experiencias a ser prontamente utilizadas, entre ellas:

- 6.1 La necesidad de programar la ejecución de la encuesta con el mayor detalle posible (ver acápite 7, "Acción simultánea") incluyendo un breve manual explicativo y operativo que deberá ser enviado tempranamente a las Oficinas Nacionales, y en el que se describa en forma pormenorizada lo que se espera de la encuesta, y la forma más práctica y menos costosa de ejecutarla, sobre todo a partir del reconocimiento de que éstas no tienen personal particularmente asignado a tal tipo de actividades, y por el numeroso grupo de Profesores a ser encuestado.
- 6.2 En lo posible, proporcionar apoyo directo y personal a la Oficina Nacional que así lo requiera, mediante el envío de un funcionario de la Oficina Central.
- 6.3 Dejar establecido que si bien el modelo de formulario final puede no satisfacer todas las opiniones posibles, se hace necesario, a esta altura de la actividad, fijarlo y estabilizarlo, sin nuevas modificaciones, sobre todo si se considera que, en su formato actual, sí responde esencialmente a las necesidades de información de la Serie de Libros y Materiales Educativos y a los objetivos del "Proyecto para un programa de producción de materiales para la enseñanza agrícola formal y no formal".
- 6.4 Ejecutar la encuesta en el menor plazo posible, en 1984, según la programación establecida.

7. ACCION SIMULTANEA

A la vez que se perfeccionaba el formulario y se procedía a realizar la muestra el Subdirector General Adjunto de Operaciones remitió un memorandum circular (memo OC/OP-480, Torres a Directores de Oficinas Nacionales, 23-VIII-83) en que solicitaba identificar en cada país las Facultades o Escuelas de Educación Agrícola Superior y proveer su localización

geográfica, número reciente de Profesores, número reciente de alumnos en el sector. Para facilitar esta labor se acompañó la lista de estas instituciones ya identificadas por el Programa I.

La información proporcionada por las Oficinas Nacionales es de tal utilidad y valor que no solamente permitirá orientar con precisión el universo con que trabajará la encuesta sino que además contribuirá a generar un catálogo de instituciones de educación superior en Latinoamérica, de uso inmediato para todo el IICA, y engrosará el fichero de personas e instituciones a los que la Unidad de Distribución podrá enviar materiales de promoción y divulgación de publicaciones, entre otras. Asimismo, señalará las mejores épocas lectivas en que pueda realizarse la encuesta en cada país. Esta información estaba siendo procesada a finales de enero de 1984.

Los resultados serán oportunamente transmitidos al Programa I, para lo que corresponda a su competencia, y a otros sectores institucionales interesados.

La convergencia de información proveniente de las respuestas al memorandum OC/OP-480 por parte de las Oficinas Nacionales, y del cómputo de la encuesta aportará elementos de inmediata aplicación tanto para la Serie de Libros y Materiales Educativos como para el Proyecto actualmente en formulación.

8. SINTESIS

La encuesta en proceso no sólo servirá para fundamentar los planteamientos del "Proyecto para un programa de producción de materiales para la enseñanza agrícola formal y no formal", sino que además establecerá con precisión cuáles son las necesidades bibliográficas inmediatas de la educación agropecuaria superior latinoamericana y ofrecerá a la Serie de Libros y Materiales Educativos los mejores elementos de juicio para definir su más productiva orientación.

Prácticamente concluida la etapa de preparación y validación del Instrumento principal de la encuesta, su cuestionario, los subsiguientes pasos de realización y evaluación deberán ser programados con el mayor cuidado posible. Para tal propósito se pretende facilitar el trabajo a las Oficinas Nacionales haciéndoles llegar no sólo la solicitud precisa de la actividad sino además remitiéndoles los paquetes de cuestionarios en cantidades exactas según la institución a que se dirigirán, con sus direcciones etiquetadas y con los modelos de comunicación pertinentes. Estas labores se hacen imprescindibles dado que las Oficinas Nacionales no cuentan con personal asignado expresamente a tal tipo de tareas, además de sus diversas ocupaciones.

Las expectativas que despierta esta actividad son prometedoras. En 25 años de operación la Serie de Libros y Materiales Educativos ha transmitido una imagen IICA de seriedad, calidad científica y respaldo profesional de prestigio para el Instituto. Aun con su producción limitada de textos, y con su escasa promoción internacional, la Serie cuenta con respeto generalizado en las Universidades latinoamericanas.

Esta encuesta permitirá aproximar la Serie aún más a sus inmediatos beneficiarios, generará información evaluadora y dará el soporte para programar en forma realista su acción futura, particularmente en un momento en que las Universidades latinoamericanas requieren con urgencia obras orientadas específicamente a su particular desarrollo educativo.

Nuestra esperanza es no sólo que la encuesta obtenga su mayor éxito sino además que los frutos sean adecuadamente utilizados en provecho de esas mismas instituciones educativas del continente.

Oficina Central, Enero 30, 1984
Julio Escoto B.
Jefe, Unidad de Comunicación Técnica

11/17/1917



ESTADO UNIDO

DEPARTAMENTO DE COMERCIO Y MINERÍA

Washington, D.C.

Nov. 17, 1917

Mr. [Name]

[Address]



[Text]

[Text]

[Text]

[Text]

ADJUNTO NO. 1

[Signature]

[Text]

[Text]

[Text]





Memorando

DIRECCION GENERAL - SEDE CENTRAL

Boleta 35547

No. OC/ET-124
Fecha 8 de julio, 1983

A : Guillermo Grajales, Director Financiamiento Externo

De : Julio C. Escoto, Jefe Unidad de Comunicación Técnica



Asunto: Opinión sobre borrador para encuesta

1. CIDIA, DIPAI y CEPI se encuentran colaborando en la formulación de un proyecto de financiamiento para producción de libros y materiales educativos, el que deberá ser respaldado por una investigación sobre las necesidades bibliográficas de la educación agrícola superior de Latinoamérica.

2. El modelo adjunto es el borrador de la encuesta que será practicada entre catedráticos de las Facultades de Agronomía y de ciencias agrícolas en general, probablemente en el mes de setiembre.

3. Dado que usted siempre se ha interesado en el sector bibliográfico IICA, agradeceríamos su valiosa opinión sobre dicho modelo, de forma que podamos perfeccionarlo antes de ponerlo en operación. Para mayor comodidad, puede escribir sus notas en el borrador adjunto y enviármolo.

Saludo cordial, agradecimiento y respetos de

JCE/miv

Adjunto: lo indicado

UNIDAD IDG.

83 9: 47

EXPLICACION

El formulario de encuesta está orientado a obtener los siguientes centros de información:

Datos de la encuesta

Datos del encuestado

La encuesta:

- A. Nivel académico de la bibliografía requerida
- B. Universo comprador potencial
- C. Clase de bibliografía requerida
- D. Vida útil de la bibliografía requerida
- E. Material suplementario bibliográfico requerido
- F. Identificación de áreas críticas
- G. Prioridad de materias y disciplinas
- H. Amplitud del universo comprador potencial
- I. Nivel de divulgación del producto IICA
- J. Nuevos productos en gestación
- K. Nuevos productos en gestación
- L. Nuevos productos, ya certificados académicamente
- M. Información abierta
- N. Incremento a listas IICA de promoción y propaganda



(borrador modelo)

Unidad de Comunicación Técnica -CIDIA-

Serie de Libros y Materiales Educativos.

INVESTIGACION SOBRE NECESIDADES BIBLIOGRAFICAS
DE LA EDUCACION AGRICOLA SUPERIOR LATINOAMERICANA.

HOJA DE ENCUESTA

País: _____ **Ciudad:** _____ **Fecha:** _____

Encuestador: _____

I.- INFORMACION PERSONAL DEL ENCUESTADO

- | | |
|----------------|----------------------|
| 1) Nombre: | 2) Título académico: |
| 3) Cargo : | 4) Institución: |
| 5) Cátedra(s): | |
-

II.- INFORMACION SOBRE NECESIDADES BIBLIOGRAFICAS

A.- Los libros que su cátedra requiere son para:

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 6) Uso de docentes | 7) Uso de estudiantes |
| 8) Otro: | |

B.- ¿Qué promedio de estudiantes recibe anualmente su cátedra?

- | | |
|----------------|---------------|
| 9) Menos de 50 | 10) Más de 50 |
| 11) Más de 100 | 12) Otro: |

C.- ¿Qué tipo de libros requiere para sus estudiantes?

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 13) Teóricos (expositivos) | 14) Prácticos (ejercicios) |
| 15) Manuales (breves) | 16) Tratados (exhaustivos) |
| 17) Informativos (generales) | 18) Otros: |

D.- Regularmente, ¿cuánto tiempo le es útil una obra de texto?

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 19) Un año | 20) Dos a tres años |
| 21) Tres a cuatro años | 22) Otro: |

E.- ¿Qué otro material para su cátedra nos sugeriría publicar?

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 23) Traducciones | 24) Viejas ediciones agotadas |
| 25) Ensayos y artículos | 26) Antologías |
| 27) Informes de progreso | 28) Audiovisuales |
| 29) Otros: | |



F.- ¿Cuáles son sus principales problemas con los libros de texto?

30) _____ 31) _____

32) _____ 33) _____

G.- ¿En qué disciplina o materias tiene Ud., mayor urgencia de textos en español?

34) _____ 35) _____

36) _____ 37) _____

38) _____

H.- ¿A qué otra profesión sirven, parcial o totalmente, los libros de su cátedra?

39) _____ 40) _____

I.- Utiliza Ud., como texto algún libro del IICA?

41) Sí _____ 42) Título y autor: _____

43) No _____

J.- ¿Tiene Ud., un libro para publicar?

44) Sí _____ 45) Título y materia: _____

46) No _____

K.- ¿Sabe Ud., de algún colega interesado en publicar un libro?

47) Sí _____ 48) Nombre y dirección: _____

49) No _____

L.- ¿Puede indicarnos una Tesis de Grado, reciente y de valor editorial?

50) Materia, autor y dirección: _____

M.- Observaciones, otras sugerencias.

51) _____

N.- Si está interesado en recibir información gratuita sobre nuevas publicaciones del

IICA, favor anotar su dirección postal:

Nombre: _____

Dirección Postal: _____

Ciudad: _____

País: _____

Materias de interés: _____

REPUBLIC OF PHILIPPINES
DEPARTMENT OF EDUCATION
REGIONAL OFFICE - CAGAYAN

Elementary

ADJUNTO NO. 2

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____
- 4. _____
- 5. _____
- 6. _____
- 7. _____
- 8. _____
- 9. _____
- 10. _____
- 11. _____
- 12. _____
- 13. _____
- 14. _____
- 15. _____
- 16. _____
- 17. _____
- 18. _____
- 19. _____
- 20. _____

THE PROGRAM

Unidad de Comunicación Técnica -CIDIA-

INVESTIGACION SOBRE NECESIDADES BIBLIOGRAFICAS

DE LA EDUCACION AGROPECUARIA SUPERIOR LATINOAMERICANA

Formulario UCT-1

PAIS: (Ver código al reverso) CIUDAD: _____ FECHA:

DIA	MES	AÑO
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3 4	5 6	7 8

ENCUESTADOR: _____

I.- INFORMACION PERSONAL DEL ENCUESTADO

NOMBRE: _____ GRADO ACADEMICO:

ESPECIALIDAD: _____ CARGO: _____

INSTITUCION: _____ CATEDRA: _____

- (1) Agrónomo
- (2) B.A.
- (3) B.S.
- (4) Ingeniero
- (5) Master
- (6) Médico Veterinario
- (7) Ph.D.

II.- INFORMACION SOBRE NECESIDADES BIBLIOGRAFICAS

A.- Los libros que sus cursos requieren son para:

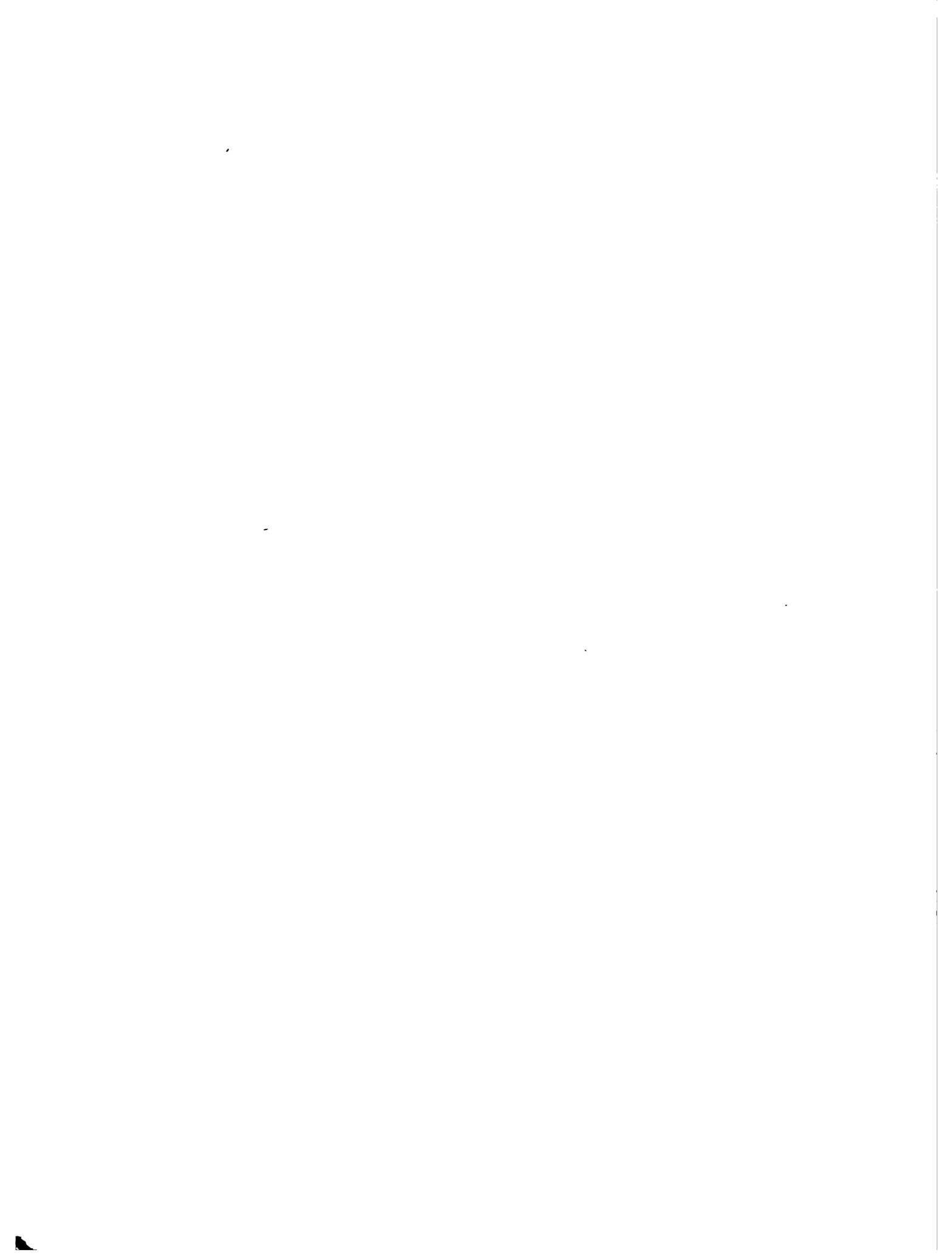
- (1) uso de docentes
- (2) texto obligatorio de alumnos
- (3) consulta, referencia, investigación

B.- ¿Qué promedio anual de estudiantes regulares recibe sus cursos?

- (1) de 10 a 50
- (2) de 50 a 100
- (3) más de 100
- (4) otro (especifique): _____

C.- ¿Qué tipo de libros requiere para sus estudiantes?

- (1) teóricos (expositivos)
- (2) prácticos (de aplicación)
- (3) informativos (generales)
- (4) tratados (exhaustivos)
- (5) manuales (de laboratorio)
- (6) otros (especifique): _____



CODIGOS DE PAISES

Area 1-Central

- (11) Costa Rica
- (12) El Salvador
- (13) Guatemala
- (14) Honduras
- (15) México
- (16) Nicaragua
- (17) Panamá
- (18) República Dominicana

Area 3-Andina

- (31) Bolivia
- (32) Colombia
- (33) Ecuador
- (34) Perú
- (35) Venezuela

Area 4-Sur

- (41) Argentina
- (42) Brasil
- (43) Chile
- (44) Paraguay
- (45) Uruguay

D.- Regularmente, ¿por cuánto tiempo utiliza un libro de texto básico en sus cursos?

- (1) un año (3) tres a cuatro años
(2) dos a tres años (4) indefinidamente

13

E.- ¿Qué problemas confronta con los libros de texto para sus cursos?

- (1) no hay (6) desadaptados a Latinoamérica
(2) poco didácticos (7) escasez de ejemplares
(3) alto costo (8) muy alto nivel científico
(4) bajo nivel científico (9) otro (especifique): _____
(5) en otros idiomas

 principal problema
14

 segundo problema
15

F.- ¿En qué disciplinas tiene usted mayor urgencia de libros de texto? Defina prioridades.

- (01) Alimentación y nutrición
(02) Agroindustrias
(03) Ciencias acuáticas y pesca
(04) Ciencias del suelo
(05) Ciencias veterinarias
(06) Crédito y seguro agrarios
(07) Distribución y comercialización
(08) Ecología
(09) Economía agrícola (doméstica, rural)
(10) Educación, extensión y comunicación agrícolas
(11) Fitotecnia
(12) Maquinaria y construcción
(13) Meteorología, climatología y riego-drenaje
(14) Organización y administración rurales
(15) Producción (animal, vegetal)
(16) Protección (animal, vegetal)
(17) Proyectos y planificación agrícolas
(18) Recursos naturales (conservación, manejo)
(19) Sistemas de cultivo
(20) Sociología rural
(21) Otro (especifique): _____

 primera prioridad
16 17

 segunda prioridad
18 19

 tercera prioridad
20 21

G.- En particular, ¿sugiere usted algún tema o materia que sea prioritario desarrollar actualmente como libro de texto?

(1) sí: _____

(2) no

22

H.- ¿A qué otra carrera sirven, parcial o totalmente, los libros de texto de sus cursos?

(1) Ingeniería

(5) Medicina

(2) Veterinaria

(6) Derecho

(3) Ciencias Domésticas

(7) Educación

(4) Administración (negocios)

(8) Otro (especifique): _____

23

I.- ¿Qué otro tipo de material educativo nos sugiere proveerle?

(1) series de diapositivas

(4) audiocasetes

(2) microfichas

(5) transparencias de retroproyección

(3) videocasetes

(6) otro (especifique): _____

24

J.- ¿Con qué servicios bibliotecarios cuenta usted para consulta de maestros y de alumnos?

(1) biblioteca de Facultad o Escuela

(2) biblioteca central de la Universidad

(3) ambas

25

K.- ¿Utiliza usted como libro de texto alguna obra del IICA?

(1) sí: título y autor: _____

(2) no

26

L.- ¿Qué otra sugerencia o recomendación puede darnos para prestarle un mejor servicio editorial y bibliográfico?

(1): _____

(2): _____

M.- Si está interesado en recibir información frecuente y gratuita sobre las series de libros y materiales educativos del IICA, favor anotar su dirección postal:

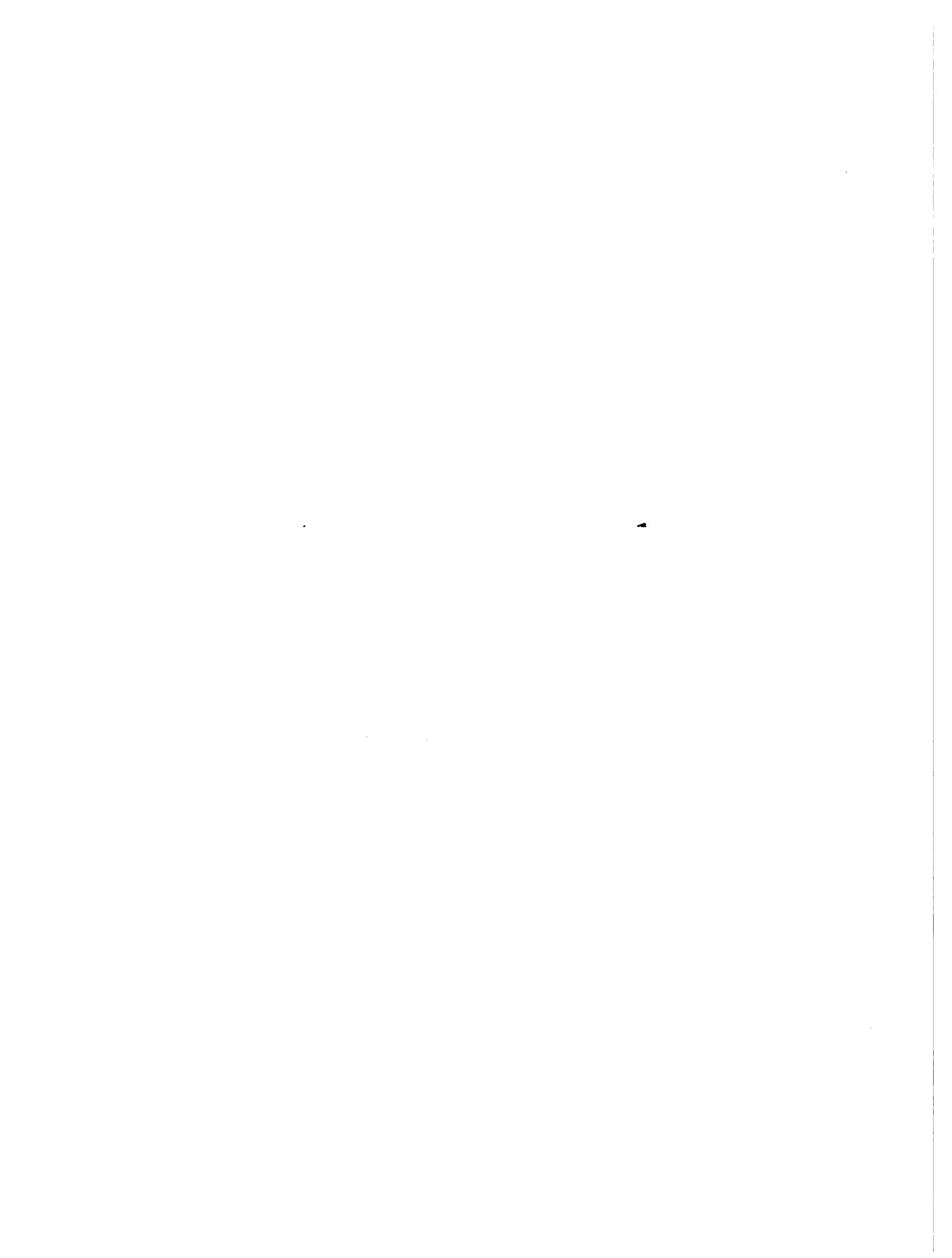
Nombre: _____

Dirección postal: _____

Ciudad: _____

País: _____

Materias de interés: _____



MEMORANDUM FOR THE RECORD
Field Office - [illegible]

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]
43. [illegible]
44. [illegible]
45. [illegible]
46. [illegible]
47. [illegible]
48. [illegible]
49. [illegible]
50. [illegible]

ADJUNTO NO. 3



REALIZACION DE LA MUESTRA

Instituciones solicitadas:

- 1) **Facultad de Agronomía**
Universidad Nacional
Medellín, Colombia.
- 2) **Facultad de Agronomía**
Centro regional Litoral del Atlántico
Universidad Nacional Autónoma de Honduras
La Ceiba, Atlántica. Honduras.
- 3) **Facultad de Agricultura**
Universidad Central
Ciudadela Universitaria
Quito, Ecuador.
- 4) **Facultad de Agronomía**
Universidad de Costa Rica
Ciudad Universitaria "Rodrigo Facio"
Costa Rica.
- 5) **Area de Carreras Agroforestales**
Instituto Tecnológico de Costa Rica
Cartago, Costa Rica.

204.13

OC/ET-186
28 de setiembre, 1983

Sr. Decano
Facultad de Agronomía
Universidad Nacional
Medellín, COLOMBIA

Estimado Sr. Decano:

Pláceme saludarlo atentamente y desear el mayor éxito en sus importantes funciones universitarias.

Como es de su conocimiento, el IICA ha cumplido ya 25 años de mantener vigente y productiva su Serie de Libros y Materiales Educativos, orientada a publicar libros de texto de bajo costo y autorizado contenido para la educación agrícola superior en el sector agropecuarios latinoamericano.

Este año, sin embargo, realizaremos una amplia encuesta continental sobre las necesidades bibliográficas de las Universidades, dirigida a obtener información de profesores de educación agropecuaria superior, con el objetivo de orientar mejor la Serie de Libros y Materiales Educativos, y proveer un mejor servicio a dichas Universidades hispanoamericanas.

Para obtener una muestra de esta encuesta hemos escogido su centro de educación agropecuaria en Colombia, lo que nos permitirá perfeccionar adecuadamente el formulario correspondiente.

Agradeceríamos su valiosa colaboración en el sentido de escoger tres Profesores de su Facultad y solicitarle llenar el formulario de encuesta adjunto y posteriormente remitírmolo por correo.

Posteriormente, una vez afinado este instrumento de encuesta -y en el que agradeceremos sus oportunos comentarios- tendremos a bien escribirle nuevamente para solicitar su permiso y coordinar la encuesta con el cuerpo de profesores bajo su jurisdicción.

../.

Nuevamente le expresamos nuestro agradecimiento por esta importante colaboración. Mientras recibimos sus buenas noticias rogámosle recibir los respetos de,

Julio C. Escoto
Jefe Unidad Comunicación Técnica

Adjunto: lo indicado

ADJUNTO NO. 4





**INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA
INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR COOPERATION ON AGRICULTURE
INSTITUT INTERAMERICAIN DE COOPERATION POUR L'AGRICULTURE
INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACAO PARA A AGRICULTURA**

CENTRO INTERAMERICANO DE DOCUMENTACION E INFORMACION AGRICOLA -CIDIA-

Unidad de Comunicación Técnica

INVESTIGACION SOBRE NECESIDADES BIBLIOGRAFICAS

DE LA EDUCACION AGROPECUARIA SUPERIOR LATINOAMERICANA

-encuesta-

El Instituto es el organismo especializado en agricultura del sistema interamericano. Fue establecido por los gobiernos americanos con los fines de estimular, promover y apoyar los esfuerzos de los Estados Miembros, para lograr su desarrollo agrícola y el bienestar de la población rural. El Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, establecido el 7 de octubre de 1942, se reorganizó y pasó a denominarse Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura por Convención abierta a la firma de los Estados Americanos el 6 de marzo de 1979 y que entró en vigencia en diciembre de 1980.



EXPLICACION

En 1958 el IICA fundó la Serie de Libros y Materiales Educativos, orientada a producir obras de texto con alta calidad y bajo costo, destinadas a la educación agropecuaria superior latinoamericana. Desde entonces, y aun con el aporte del IICA, las necesidades bibliográficas de América Latina se han incrementado, gracias a una mayor población lectora y al más amplio ingreso estudiantil en las Universidades.

Para atender esa demanda por obras de texto es prioritario definir qué tipo de libros requieren los Profesores y alumnos universitarios en la década de los años 80, así como su orientación, temática y peculiaridades didácticas.

El propósito de esta encuesta es, así, establecer los patrones generales de tales necesidades en la educación agropecuaria superior de Latinoamérica, de manera que el IICA pueda planificar de forma acertada las mejores vías de apoyo al sector educativo universitario de los países en el menor tiempo posible.

Le rogamos contestar la encuesta adjunta, colocando en cada casilla el número de su respuesta. Para mayor precisión agradeceremos llenar un formulario por cada curso distinto que Ud., imparta en la Universidad.

Gracias por su valiosa colaboración.

INVESTIGACION SOBRE NECESIDADES BIBLIOGRAFICAS

DE LA EDUCACION AGROPECUARIA SUPERIOR LATINOAMERICANA

Formulario No.

--	--	--	--	--	--

1 2 3 4 5 6

NOMBRE: _____ PAIS: _____
DIRECCION: _____ FECHA:

--	--	--	--	--	--

7 9 11

I.- INFORMACION PERSONAL

EDUCACION: _____ CARGO: _____
ESPECIALIDAD: _____ GRADO ACADEMICO:

--

13

- (1) Agrónomo
- (2) B.A. ó B.S.
- (3) Ingeniero
- (4) Licenciado
- (5) Master
- (6) Médico Veterinario
- (7) Ph.D, o equivalente
- (8) Otro: _____

UBICACION: _____ INSTITUCION: _____

II.- INFORMACION SOBRE NECESIDADES BIBLIOGRAFICAS

Los libros que sus cursos requieren son preferentemente para:

- (1) uso de docentes
- (2) texto obligatorio de alumnos
- (3) consulta, referencia, investigación 14

¿Qué promedio anual de estudiantes regulares recibe un mismo curso suyo?

- (1) 10 a 20
- (2) 21 a 40
- (3) 41 a 80 15
- (4) 81 a 150
- (5) más de 150

¿Qué tipo de libros requiere para sus estudiantes?

- | | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------|--------------------------|
| (1) teóricos (expositivos) | (4) tratados (exhaustivos) | Primera prioridad | <input type="checkbox"/> |
| (2) prácticos (de aplicación) | (5) manuales (de laboratorio) | | 16 |
| (3) informativos (generales) | (6) otro: especifique: _____ | Segunda prioridad | <input type="checkbox"/> |
| | | | 17 |

- Regularmente, ¿por cuánto tiempo utiliza un libro de texto básico en sus cursos?

- (1) un año (3) tres a cuatro años
(2) dos a tres años (4) más de cuatro años

18

- ¿Qué problemas confronta con los libros de texto para sus cursos?

- (1) no hay (6) desadaptados a Latino-
américa Principal problema
(2) poco didácticos (7) escasez de ejemplares 19
(3) alto costo (8) muy alto nivel científico Segundo problema
(4) muy elementales (9) otro: especifique: _____ 20
(5) en otros idiomas

- ¿En qué disciplinas tiene Ud., mayor urgencia de libros de texto? Favor defina prioridades.

(Esta pregunta se complementa con la siguiente, letra G).

- (01) Alimentación y nutrición
(02) Agroindustrias
(03) Agrometeorología
(04) Biología
(05) Ciencias acuáticas y pesca
(06) Ciencias del suelo
(07) Ciencias veterinarias
(08) Crédito y seguro agrarios
(09) Climatología
(10) Distribución y comercialización
(11) Ecología
(12) Economía agrícola (doméstica, rural)
(13) Educación agrícola
(14) Estadística
(15) Extensión y comunicación agrícolas
(16) Fisiología vegetal
(17) Fitotecnia
(18) Fruticultura
(19) Horticultura
(20) Organización y administración rurales
(21) Producción y salud animal
(22) Producción y sanidad vegetal
(23) Proyectos y planificación agrícolas
(24) Recursos naturales (conservación, manejo)
(25) Riego y drenaje
(26) Sistemas de cultivo
(27) Sociología rural
(28) Otro (especifique): _____

Primera
prioridad

21 22

Segunda
prioridad

23 24

Tercera
prioridad

25 26

- En particular, ¿sugiere Ud., algún tema o materia que sea prioritario desarrollar actualmente como libro de texto?

(1) sí: _____

(2) no

27

- ¿A qué otra carrera sirven, parcial o totalmente, los libros de texto de sus cursos?

(1) Ciencias domésticas

(5) Medicina

(2) Economía

(6) Sociología

(3) Educación

(7) Veterinaria

(4) Ingeniería

(8) otro: especifique: _____

28

- De estar disponible, ¿qué otro tipo de material educativo utilizaría en sus cursos?

(1) series de diapositivas

(4) audiocasetes

(2) microfichas

(5) transparencias de retroproyección

(3) videocasetes

(6) otro: especifique: _____

29

- ¿Con qué facilidades bibliotecarias cuenta Ud., para consulta de Profesores y alumnos?

(1) biblioteca de Facultad o Escuela

(2) biblioteca central de Universidad

(3) ambas

(4) ninguna

30

- ¿Utiliza Ud., en sus cursos alguna obra del IICA?

(1) sí: título y autor: _____

(2) no

31

- ¿Qué otra sugerencia puede darnos para prestarle un mejor servicio editorial y bibliográfico?

(1) _____

(2) _____

- Si desea recibir información sobre las series de libros y materiales educativos del IICA, favor anotar su dirección postal:

Nombre: _____

Dirección postal: _____

Ciudad: _____

País: _____

Materias de interés: _____

PROYECTO PARA UN PROGRAMA
DE PRODUCCION DE MATERIA-
LES PARA LA ENSEÑANZA-
MAL

Título

Fecha
Devolución

Nombre del solicitante

